



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
Solvang, CA 93464  
Phone: 805/688-4815 - Fax: 805/686-4468  
[www.missionsantaines.org](http://www.missionsantaines.org)  
email: [office@missionsantaines.org](mailto:office@missionsantaines.org)

### Capuchin Franciscan Friars Pastor

Fr. Robert A. Barbato, OFM, Cap. (ext. 223)  
Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM, Cap.  
Senior Priests

Fr. Peter Banks, OFM, Cap (ext. 227)

Fr. Robert Kose, OFM, Cap (ext. 224)

#### In Residence

Br. Alexander Rodriguez, OFM, Cap. (ext. 240)  
Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Sacred Heart Convent: 805-688-6158

#### Parish Office/Oficina Parroquial:

Open Monday through Friday,  
9:00 AM - 5:00 PM

Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)  
Katy Haberkorn, Bookkeeper (ext. 230)

#### Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:

(805) 688-6763 (direct line)

Monday through Saturday, 10:00 AM-4:00PM  
Tours until 3:30 PM

Sunday, 1:00 - 5:00 PM, tours until 4:30 PM  
Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

#### Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

### MASS SCHEDULE

#### Daily Mass:

Monday to Saturday, 8:00 AM English  
in the church and car radio 107.1 FM

#### Saturday Vigil

5:00 PM - English, church and radio 107.1 FM  
Sunday Masses English

8:00 AM - church & live-streamed  
9:30 AM - church

Sábado, 7:00 PM - Iglesia y radio 107.1 FM

Domingo, 11:00 AM - Iglesia y  
transmitida en vivo

Domingo, 12:30 PM - Iglesia

Sacrament of Reconciliation/Confesión:  
lower conference room/salon de la planta baja

#### Saturday/Sábado

2:00 - 4:00 PM, bilingual/bilingüe

#### Adoration Chapel/Adoración del Santísimo:

Monday thru Friday, 7:00 AM - 8:00 PM

Lunes a Viernes, 7:00 AM - 8:00 PM

#### 24-hour Adoration/24-horas da Adoración:

Suspended until further notice

Suspendido hasta nuevo aviso  
(continued on back page)

# Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars

Sacred Heart Sisters

July 3 & 4, 2021

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

(Ezekiel 2:2-5; 2 Corinthians 12:7-10; Mark 6:1-6a)

### Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.*

## FROM OUR PASTOR

*They said, "Where did this Man get all this? Is He not the carpenter, the Son of Mary?" And they took offense at Him.* The people of Nazareth could not accept that God would work through someone they'd known all their lives, whom they'd seen grow up in their midst. But that is exactly the message Jesus brings to this world: God is at work in our everyday, normal lives. Don't look for spectacular miracles. Thank God for the miracle of the sun rising each morning and the miracle of each person made in God's image and likeness. Especially thank God for the miracle of the Eucharist which brings them all into focus.

God bless our nation on this Independence Day. May we use the freedoms and gifts we have been given to serve the needs of our world and deepen our love of God and neighbor. May the Lord bless you all!

Fr. Bobby

### Jubilee Year Proclamation

As we emerge from a time of crisis, Jesus invites His Church in Los Angeles to rise anew. With providential timing, the Archdiocese of Los Angeles has an occasion for such a new beginning: the 250th anniversary of the founding of Mission San Gabriel Archangel by St. Junípero Serra.

As proclaimed at each Mass this Sunday, Archbishop José H. Gomez has declared a Jubilee Year in the Archdiocese of Los Angeles beginning September 11, 2021 and concluding September 10, 2022. This "Forward in Mission" Jubilee celebration will be a special time of grace not only to remember the rich legacy of Catholic faith in this land, but above all, to revive the life of faith in our local Church through a fresh proclamation of the Gospel of Jesus Christ and the raising up of a new generation of missionary disciples.

To read the proclamation letter of the Jubilee Year by Archbishop Gomez and to see additional information, visit [forwardinmission.com](http://forwardinmission.com).

**OUR HOLY FATHER'S  
INTENTIONS FOR  
JULY**

**Social Friendship.** We pray that, in social, economic and political situations of conflict, we may be courageous and passionate architects of dialogue and friendship.

**TODAY**



**Second Collection**

This weekend, July 3 & 4, the second collection is for the **Religious Education Program**. Please give generously for the spiritual enrichment of our children.

**NOTICES**

4th of July fireworks have been cancelled this year.



The Parish Office will be closed on July 5, regular hours will resume on Tuesday, July 6.

The Gift Shop will be closed on Sunday, July 4, regular hours will resume on Monday, July 5.

**Grand Re-Opening  
of the Gift Shop!**

Help "Restock the Shelves" raffle at Mission Santa Inés! Raffle tickets will be on sale after weekend Masses during July and in the gift shop.

**Mass Schedule and COVID-19 Guidelines**

All Masses are in the church and reservations are no longer required.

**Weekday Masses Monday to Saturday**

**8:00 AM** in the church; also radio broadcast 107.1 FM with Communion offered for those attending Mass in their cars.

**Saturday Vigil Masses**

- **5:00 PM: English**, in the church; also radio broadcast 107.1 FM with Communion offered for those attending Mass in their cars
- **7:00 PM: Spanish**, in the church; also radio broadcast 107.1 FM with Communion offered for those attending Mass in their cars

**Sunday Masses**

- **8:00 AM: English**, in the church and livestreamed with Communion service outside for those attending Mass in their cars.
- **9:30 AM: English**, in the church with communion service outside for those attending Mass in their cars.
- **11:00 AM: Spanish**, in the church and livestreamed with Communion service outside for those attending Mass in their cars.
- **12:30 PM: Spanish**, in the church with communion service outside for those attending Mass in their cars.

According to the latest guidelines from the Archdiocese; those who are fully vaccinated **do not need** to wear a mask to enter the church. **Those who are NOT vaccinated still need to wear a mask to enter the church.**

**Together In Mission**

This important collection has been delayed until now. Through your **Pledge or Donation** you are helping the parishes and schools of our Archdiocese who don't have sufficient income for their needs. Please be generous. You may use the envelopes provided, or give by visiting [togetherinmission.org](http://togetherinmission.org). Please remember to designate our parish, Old Mission Santa Inés, when making a donation or pledge. Thank you!

Fr. Bobby

**Old Mission Santa Inés**

**Job Opening**

**P/T Parish Office Receptionist**

For more information, please call Silvia Ramos at 805/688-4815, ext. 222.

**Mission Appeal**

Next weekend, July 10 & 11, Rev. Raju Pilla will be speaking about the urgent needs of the Latin Archdiocese of Trivandrum in India. Approximately 270,000 Catholics live in the fishing village of Trivandrum. The pandemic has restricted fishermen from fishing, causing mass unemployment and poverty. Local churches are under much stress to support the most vulnerable in this community. Please be as generous as you can next weekend, your donations will help with emergency food assistance for this community. The need is dire, your sacrifice is deeply appreciated.

**We Offer Our Gifts/**

**Thank you / Gracias**

**Offertory June 27**

<b>Parish Collection</b>	<b>\$7,416</b>
<b>Peter's Pence</b>	<b>\$254</b>

**Did you know? What to do if your child is missing.** It is every parent's worst nightmare — losing a child somewhere. If your child is missing, knowing what to do and acting quickly can help bring him/her home safely. First, call the police. Give them a full description of what your child looks like, what he/she was wearing, when you last saw him/her. Provide pictures if possible. Then call the National Center for Missing & Exploited Children at 1-800-THE-LOST (1-800-843-5678). If your child is missing from home, check your house thoroughly: behind and in large appliances, in closets, under beds, in your cars. For more information, visit <https://www.missingkids.org/gethelpnow/isyourchildmissing>.

**HOY****LECTURAS DE HOY**

Ezequiel 2:2-5  
2 Corintios 12:7-10  
Marcos 6:1-6a

La segunda colecta este fin de semana será para el Programa de Educación Religiosa. Por favor sean generosos para el enriquecimiento espiritual de nuestros hijos.

**NOTICIAS****Proclamación Año Jubileo**

“¡Niña, te digo, levántate!” A medida que salimos de un tiempo de crisis, Jesús invita a Su Iglesia en Los Ángeles a levantarse de nuevo. Con un tiempo providencial, la Arquidiócesis de Los Ángeles tiene una ocasión para un nuevo comienzo.

Este domingo nuestro Arzobispo, Monseñor José Gómez, nos invita a renovar nuestra fe atreves de la proclamación del Año Jubilar que se iniciara a partir del 11 de septiembre y concluyendo el 10 de septiembre de 2022, conmemorando el 250 aniversario de la fundación de la Misión de San Gabriel Arcángel por el santo misionero San Junípero Serra. Esta proclamación se va a leer en todas las misas. Qué el Señor nos bendiga y nos ayude a profundizar nuestra fe.”

Para leer la carta de proclamación del Año Jubilar por el Arzobispo Gomez y ver información adicional, visite forwardinmission.com.

Para leer la carta de proclamación del Año Jubilar por el Arzobispo Gomez y ver información adicional, visite forwardinmission.com.

**Aviso:** El espectáculo de fuegos artificiales del 4 de julio no se realizará este año.

*La multitud que lo escuchaba se preguntaba con asombro: “¿Dónde aprendió este hombre tantas cosas? ¿De dónde le viene esa sabiduría y ese poder para hacer milagros? ¿Qué no es éste el carpintero, el hijo de María?” Y estaban desconcertados. ¿Porque desconcertados? No podían la gente de Nazaret creer que el poder de Dios podría ser en un hombre que se criaba entre ellos, un fulano. Pero Jesús vino como hijo de María precisamente para proclamar la presencia de Dios en la vida normal, en los milagros cotidianos. Cada día vemos los milagros de Dios en el sol, el aire, y especialmente en nuestros hermanos y hermanas. Y siempre celebramos entre nosotros el milagro patente: la eucaristía.*

En este día de independencia hay que celebrar los dones de libertad y los recursos que tenemos en este país, y también pedir ayuda del Señor para usarlos bien, ¡Que el Señor les cuide siempre!

*Fray Roberto*

**Horario de Misas y Guías del COVID-19**

*Todas las Misas en la Iglesia. No se requiere reservación.*

**Misas: Diariamente - Lunes a Sábado**

- **8:00 AM: inglés**, en la iglesia y transmisión de radio 107.1 FM con comunión después de Misa para las personas que están en sus carros

**Sábado**

- **5:00 PM: inglés**, en la iglesia y transmisión de radio 107.1 FM con comunión para las personas que están en sus carros
- **7:00 PM: español**, en la iglesia y transmisión de radio 107.1 FM con comunión para las personas que están en sus carros

**Misas Dominicales**

- **8:00 AM: inglés**, en la iglesia y transmisión en vivo con comunión para las personas que están en sus carros
- **9:30 AM: inglés**, en la iglesia
- **11:00 AM: español**, en la iglesia y transmitida en vivo con comunión para las personas que están en sus carros
- **12:30 PM: español**, en la iglesia

**No se requiere mascara para entrar a Misa; se requiere mascara para los que NO están vacunados.**

La oficina de la parroquia estará cerrada el 5 de julio en conmemoración del Dia de la Independencia.

¡Gran Reapertura de la Tienda de Regalos! Ayude a reabastecer los estantes. ¡Rita en misión Santa Inés! Los boletos de la rifa estarán a la venta después de las misas de fin de semana durante julio y en la tienda de regalos.

**UNIDOS EN MISION**

Favor de ser generosos con esta campaña anual, que da ayuda económica a las parroquias y escuelas más necesitados en nuestra arquidiócesis. Se puede usar los sobres que se encuentra en la iglesia o donar en línea en [togetherinmission.org](http://togetherinmission.org). Favor de indicar que su donación es de nuestra parroquia, Mission Santa Inés. ¡Gracias!

*Fray Roberto*

**Llamamiento a la Misión**

El próximo fin de semana, 10 y 11 de julio, el Rev. Raju Pilla hablará sobre las necesidades urgentes de la Arquidiócesis Latina de Trivandrum en la India. Aproximadamente 270.000 católicos viven en el pueblo pesquero de Trivandrum. La pandemia ha restringido a los pescadores la pesca, causando desempleo masivo y pobreza. Las iglesias locales están bajo mucho estrés para apoyar a los más vulnerables en esta comunidad. Por favor sea generoso con su donación el próximo fin de semana, sus donación le ayudarán con la asistencia alimentaria de emergencia para esta comunidad. La necesidad es terrible, su sacrificio es profundamente agradecido.

# Mass Intentions

## Saturday, July 3

8:00 AM Monica Macias, SI

5:00 PM Cruz Monroy, RIP

## Sunday, July 4

8:00 AM Marina F. Morandarte, RIP

9:30 AM Cruz Monroy, RIP

11:00 AM Mary Elizabeth Thornton, RIP

12:30 AM Pro Populo

## Monday, July 5

8:00 AM Cruz Monroy, RIP

Marina F. Morandarte, RIP

## Tuesday, July 6

8:00 AM Jose Armando Coracero, SI

Ana Maria Parra, RIP

## Wednesday, July 7

8:00 AM Cruz Monroy, RIP

Beder L. Morandarte, RIP

## Thursday, July 8

8:00 AM Shelley & Calum Chin & family, SI

Diana & Craig Lackey & family, SI

## Friday, July 9

8:00 AM Cruz Monroy, RIP

Beder L. Morandarte, RIP

Welcome in Jesus' Name!  
¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!  
If you are not registered, please fill out  
this form and place in the collection or  
mail to the parish office. *Si no estás  
registrado en la parroquia, favor de  
llenar esta forma y ponerla en la colecta  
o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

( ) Send me weekly envelopes. *Favor de  
mandarme sobres semanales.*

( ) Put me on the mailing list. *Agregame a la lista  
de correo.*

( ) Moving, remove from mailing list. *Me he  
mudado, eliminar de la lista de correo.*

( ) Change of Address / Phone Number / E-mail.  
*Cambio de dirección / número de teléfono / correo  
electrónico*

## Parish Directory (con't)

### Baptisms/Bautismos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)

Preparation classes in English. Second Monday: Please call the parish office for an appointment. *Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos al tel. 805/325-3476. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 805/693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salón B a las 7:00PM.*

### Bulletin Information and Input:

office@missionsantaines.org

### Confirmation Program:

Sr. Elizabeth Normanly, SDSH  
(ext. 226)

### Divine Mercy Cenacle:

Pam Dohmeyer, 805/236-7802

### Historical Research & Museum/ Investigación Histórica y Museo

Fr. Robert A. Barbato (ext. 223)

### Hospitality & Caring:

Joanne Tegge, 805/688-4815

### Marriage/Matrimonios:

Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

### Parish Men's Service Club:

Chris Castagna, 805/331-7700

### Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:

Jim Patin, 805/570-5816

### RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

### Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH  
805/688-4138

### Safeguard the Children Committee:

805/688-4815  
Susan Gionfriddo

### San Lorenzo Seminary:

805/688-5630

### Santa Barbara Network Medical:

Lompoc Care Net 805/735-2353  
Life Network 805/967-9096

### St. Vincent de Paul Society:

svdepaulomsi@gmail.com  
805/686-9933

### Website Updates:

Jackie Yanez, 805/686-0245  
jequette@earthlink.net

### Christine L. Kuzma

**C.P.A.**

**805/686-5871**

In your estate planning,  
please remember the parish,  
diocese and other national  
Catholic charities and causes.



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
**805/688-4300**

For information on advertising  
in the weekly parish bulletin,  
please call the parish office, 805/688-  
4815.

We appreciate our advertisers'  
support!

Please use their services.

Custom-Fit Doors & Screens

"We screen at your place"  
Greg & Dodie Gorman  
805/686-4121

### Safeguard the Children

For particular help, you may  
call Assistance Ministry at  
213/637-7650



**Society of  
St. Vincent de Paul**  
Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference - 805/686-9933

### Family Coats of Arms

**805/688-7660**  
Researchers and manufacturers  
of family coats of arms  
Donna Wheatley, owner  
www.familycoatsofarms.com  
473 Atterdag ■ Solvang

### WAITING

Our Lord prefers  
to wait for the sinner  
for years rather than  
keep the sinner waiting  
one instant.

—St. Peter Julian Eymard

### CHARITY

If you truly want to help  
the soul of your neighbor,  
you should approach God  
first with all your heart. Ask  
him simply to fill you with  
charity, the greatest of all  
virtues; with it you can  
accomplish what you desire.

—St. Vincent Ferrer



## Old Mission Gift Shop

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry

Bibles & Books

Seraphic Mass Cards

**805/688-4815**

Hours

Monday through Saturday,  
10:00 AM-4:00 PM

Tours until 3:30 PM

Sunday

1:00 to 5:00 PM

Tours until 4:30 PM

Present this ad for a  
10% discount